

OBSAH

<i>Pro ty, kdo začínají číst tuto knihu...</i>	7
<i>Poznámka k přepisu staroseverských a dalších jmen</i>	9
<i>Poděkování</i>	10

SÁGA O EGILOVI A ÁSMUNDOVI (přeložila Kateřina Ratajová)

1. Únos v lese	13
2. Únos ve městě, příjezd Ásmunda	13
3. Nájezd Jednorukého Egila	14
4. Souboj Ásmunda s Egilem	15
5. U kozí královny	16
6. Ásmundova sága: setkání s Áránem	19
7. Boj s berserky z jihu, Áránův posmrtný život	20
8. Boje s dalšími Áránovými příbuznými	22
9. Egilova sága: unesen obrem	23
10. Lstivý únik z jeskyně	25
11. Ruka za prsten, prsten za meč	27
12. Arinneřina sága: pod jhem chtiče	28
13. Podsvětní klenoty	29
14. Odhalení	30
15. Osvobození	32
16. Vyvraždění	34
17. Svatební veselí	36
18. Epilog	37

SÁGA O JARLMANNOVI A HERMANNOVI (přeložil David Šimeček)

1. Hermann a Jarlmann pobratimy	41
2. Hermann nastupuje na trůn	41
3. Jarlmann se vydává do Miklagarðu	43
4. Jarlmann a Rikilát	44
5. Jarlmannovy námluvy	45
6. Výměna prstenů	46
7. Ermanus připlouvá k Miklagarðu	47
8. Starkus u krále	49
9. Vyjednávání s králem	49
10. Bitva s Ermanusem	50
11. Mezitím ve Francii	52

12. Přípravy k bitvě	53
13. Bitva s Rómanusem	54
14. Jarlmann a Ríkilát odplouvají z Miklagarðu	55
15. Rozmíška pobratimů	55
16. Zakuklenci	57
17. Únos	58
18. Cesta do Pampilónie	59
19. Rozmluva o svátku Jól	61
20. Příprava na hry	63
21. Miklagarðské hry	64
22. Východozápadovy námluvy	66
23. Svatební oslavy	68
24. Svatební noc krále Rúdenta	69
25. Svatby obou pobratimů	70

SÁGA O ÁLIM FLEKOVÍ *(přeložila Markéta Podolská)*

1. Král Ríkarð	75
2. Chalupník Gunni	75
3. Áli zpět u krále Ríkarða	76
4. Černozubčina kletba	77
5. Noc u trollyně Noci	77
6. Áli u panenské královny Þornbjorgy	79
7. Nezvaní nápadníci	80
8. Vlkodlakem o svatební noci	81
9. Řádění vlkodlaka Áliho	82
10. Zajetí a osvobození	82
11. Návrat domů, spravedlivý trest	83
12. Prokleté rány	84
13. Oddaná Þornbjorg	84
14. Hledání léku	85
15. Návštěva u Škvora	86
16. Áliho uzdravení, konec trollů	87
17. Hlaðgerð na hranici	89
18. Dvě svatby	90
19. Áli králem Anglie	91

SÁGA O SORLIM SILNÉM *(přeložil Pavel Vondříčka)*

1. O Sorlim a jeho původu	95
2. Sorli bojuje s berserky	95
3. Sorli bojuje se Skrimnim a Mánou	97
4. Rozhovor Sorliho s Mánou	99

5. Mána a její sestra	100
6. Kouzelná zbroj a meč	100
7. Bitva Haralda Valdimarssona s bratry Gardarem a Tófim	101
8. Pád berserků	102
9. Hostina krále Haralda	103
10. Sörliho výprava západní cestou	104
11. Pád krále Hálfdana	104
12. O Þórim Silném	106
13. Sörliho přípravy	107
14. Þóri zpravuje o pádu krále Hálfdana	107
15. Popouzení a zbrojení Hálfdanových synů	108
16. Hogni se zmocňuje Skrautiho	109
17. Sval přednáší poselství	111
18. Pád králů Erlinga a Haralda	111
19. Kouzla princezny Ingibjorgy a její chůvy	113
20. Pád Hálfdanova syna Sigmunda	114
21. Přesun tábora	115
22. Bitva Sörliho s vévodou Astróem	115
23. Připlouvá Hálfdanův syn Hogni	116
24. Bitva Sörliho s Hognim	116
25. Souboj Sörliho s Hognim	117
26. Smír a svatba	118

SÁGA O HJÁLMPÉROVI A QLVIM (přeložil Jiří Starý)

1. Svatba krále Ingiho	123
2. Hjálmpér a Qlvi jedou na vikinskou výpravu	126
3. Bitva s Tókím	128
4. Princezna Diana	129
5. Bitva s Núdusem	131
6. Neslušný návrh	133
7. Noční dobrodružství	136
8. Dobrodružství s deseti sestrami	139
9. Roztržka na útesu. U krále Hundinga	145
10. Na stopě posvátného býka	151
11. Zápas s mouřenínem. Mrož, velryby a gryfové	154
12. Král Hring vypravuje	162

SÁGA O HÁLFDANU EYSTEINSSONOVÍ (přeložil Ondřej Himmer)

1. Dynastie norských králů	167
2. Vládci z Východu	168
3. Těžká volba královny Ísgerðy	168

4. Porada	169
5. Velká záměna	170
6. Velká láska	172
7. Grímové přicházejí	173
8. Dlouhé zimní večery	173
9. Pomsta	174
10. Hálfdan se zřeká vlády	175
11. Bratrovrah vznáší nárok na trůn	176
12. Na pokraji smrti	176
13. Záchrana z neznáma	178
14. Hálfdanovo zotavení	179
15. Nabídka, která se neodmítá	179
16. Velké prozření	181
17. Na zrádných stezkách	183
18. Lítý Tuleň	184
19. Rukavice a prsten	185
20. Ztrestání zlosynů	186
21. Narovnání starých křivd	187
22. Zpět na Východ	188
23. Kdo je kdo	188
24. Celá zem se přede mnou sklání	189
25. Návrat do staré vlasti	190
26. Zlosyni ze Švédska	190
27. A žili šťastně... ..	192

SÁGA O SIGURDOVI MLČENLIVÉM *(přeložila Lucie Korecká)*

1. Prolog	195
2. Král Lúdvíkus ze Saxlandu a jeho synové	195
3. Francouzský král Flóres a jeho dcera Sedentiana	197
4. Vilhjálm a Hálfdan na kořistné výpravě	199
5. Bitva s Gardem Řeckým	201
6. Vítězství	204
7. Skřeti dítě	204
8. Střetnutí s obry	206
9. Hálfdan pomýšlí na nevěstu	208
10. Potupné námluvy	209
11. Bratři plení ve Francii	212
12. Lví rytíř	213
13. Útěk před drakem	214
14. Sigurðovo mládí u hraběte Lavranse	215
15. Sigurð se vydává na výpravu	216

16. Sigurð zachráni lva	216
17. Sigurðův nový průvodce	219
18. Cesta přes Alpy	220
19. Útok obryň	220
20. Obryně hosti Sigurða	222
21. Užitečné dary na rozloučenou	223
22. Hrabě Lavrans Sigurða varuje	225
23. Pobratimství s Randvém	226
24. Trpaslík Nýp a bitva proti Borkovi a Brúsimu	228
25. Pobratimové vítězí	230
26. Boj s králem Feritasem Lungbardským	232
27. Ermedon z Mouřenínska	233
28. Pobratimství	235
29. Sedentiana se připravuje na útok pobratimů	236
30. Dohoda s trpaslíkem	237
31. Kouzelný kámen královny Sedentiany	241
32. Sigurðův příjezd do města	242
33. Sedentianina lest	243
34. Setkání s pastevcem	244
35. Noc se skřetem	247
36. Noc s trollem	248
37. Smrt lva	250
38. Souboj s Herburtem	251
39. Smíření	252
40. Truchlivý příběh tatařského krále	254
41. Vysvobození princezen	256
42. Vítězství nad obrem	258
43. Sedentianin syn Flóres	259
44. Dvě svatby	259
45. Rozloučení	260
46. Herburt slaví svatbu se Sigurðovou sestrou	261
47. Znovu u Sedentiany	262
48. Sedentianino divadlo	263
49. Pastevec a skřet	264
50. Troll a Sigurð	266
51. Zásnuby	268
52. Obr z Tatařínska	268
53. Vítězství	269
54. Bitva o Gardaríki. Tři svatby	271

SÁGA O VILMUNDU MIMOŇOVI (*přeložila Marie Novotná*)

1. O králi Visivaldovi a jeho dcerách	277
2. Hjarrandi táhne do Irska	278
3. Gullbrá a Sóley dospívají	279
4. Úlf Zlosyn se uchází o Sóley	279
5. Vražda a proměna	281
6. Kol u královské dcery	281
7. Kol a falešná královská dcera prchají do lesa	282
8. Vilmundovo dětství	283
9. Vilmund odchází z domu a zabloudí ke hradu	284
10. Vilmund a královská dcera	285
11. Vilmund u krále	287
12. Vilmund zápasí	289
13. Vilmund a Hjarrandi pobratimy	290
14. Vilmund podruhé u jeskyně	292
15. Buris se uchází o Gullbrá	292
16. Vilmund zasahuje	294
17. Prasata útočí	294
18. Vilmund prohlášen psancem	296
19. Hovory žen	297
20. Slibný nápadník	298
21. Guðifrey a Hjarrandi závodí	300
22. Guðifrey s Gullbrá	302
23. Sóley s Vilmundem	303
24. Smír a závěrečná výzva k čtenářům	304

Pro ty, kdo dočetli tuto knihu... (Jiří Starý) 307

Prameny 339

Literatura 340

Vysvětlivky 343